

5`Ufa]YfYbXYg', VYf\c`a UbÒj Yf`Ui Z`@
%* \$. `Dc`nY]`gi W\ h`NYi [Yb`°

; YZ\`f]W\Yg', VYf\c`Yb`hfcm'; Y[Ybj Yf_Y`f`]b`A cfVUW`Ua
&%"\$, "&(. `Dc`nY]`gi W\ h`NYi [Yb`ZØf`ZUgh`Zc`[YbgW\k YfY
J Yf_Y`f`gg]hi Uh]cb"

5a`&%"5i [i gh'&\$&(ži a`%-. \$' `I \fž`k i fXY`X]Y`Dc`nY]`k Y[Yb
Y]bYg[YZ\`f]W\Yb', VYf\c`a UbÒj Yfg`Ui Z`XYf`@UbXghfU»Y`%* \$
nk]gW\Yb`A cfVUW`i bX`6fi W\k Y]`Yf`U`Ufa]Yfh`" ð`Y]bYf`_f]h]gW\Yb
J Yf_Y`f`gg]hi Uh]cbž`X]Y`Xi fW`Y]bYb`k Y]»Yb`HfUbgdcfhYf`Ui g[Y`Ògh
k i fXYž`_Ua`Yg`VY]bU\Y`ni`Y]bYa`Zc`[YbgW\k YfYb
Ni gUa`a Ybghc»"K`À\fybX`XYf': U\fyf`Y]bYg`HfUbgdcfhYfg
j Yfgi W\hYž`Y]b`UbXYfYg': U\fnYi [`hfcm`Ybh[Y[Yb`ca`a YbXYa
J Yf_Y`f`ni`ØVYf\c`Ybž`a`i gghYb`gck`c\`XYf': U\fyf`XYg
ØVYf\c`hYb`D_k`U`g`Ui W\`Y]b`k Y]hYfYf`J Yf_Y`f`ghY]`bY\`a Yf
bU\Yni`V]g`ni`a`Gh]`ghUbX`UVVfYa`gYbž`i`a`GW\`]a`a YfYg`ni
j Yfa Y]XYb"

8 Ug', VYf\c`a UbÒj Yf`ZUbX`Ub`Y]bYa`?i`ddYbVYfY]W`ghUhž`XYf
ni [`Y]W\`XYb`\ÒW`ghYb`Di`b`h`XYf`GhfU»Y`a`Uf_]Yfh`"8 Ug`f]g`UbhY
J Yf\U`hYb`XYg': U\fyfg`\ÀhY`gW\k Yfk]Y[YbXY': c`[Yb`\UVYb
_ÒbbYbž`XcW`[`ØW`]W\Yfk Y]gY`V`]YV`Yg`c`bY`_ØfdYf`]W\Y
GW`ÀXYb`"5`YfX]b[g`V`Y]Vhi`b`_Ufž`k Yf`]b`XYa`ØVYf\c`hYb
: U\fnYi [`gU»ž`XU`X]Y`Dc`nY]`V]g`Yf`_Y]bY`"ð`Zcfa`Uh]cbYb`ni`a`D_k
\Uhž`XYf`]b`F]W\hi`b[`6fi`W\k Y]`Yf`Z`\f"

NYi [YbUi Zfi Zi bX`J Yf_Y`f`fg]W\Yf\Y]h

8]Y`Dc`nY]`gdf]W\h`Y]bYb`Xf]b[YbXYb`5i`Zfi`Z`Ub`XYb': U\fyf`XYg
[YZ\`fXYhYb`D_k`Ui`gž`g]W\`a`]h`XYf`Dc`nY]`]b`J`YfV]bXi`b[`ni
gYhnYb`"8]Yg`]gh`VYgcbXYfg`k]W\h][ž`XU`b]W\h`bi`f`XYf': U\fyf`XYg

ØVYf\c`YbXYb`HfUbgdcfhYfgž`gcbXYfb`Ui`W`U`Y`UbXYfYb`NYi`[`Ybž`
X]Y`8YhU]`g`ni`f`J`Yf`_`Y`f`g`U`[`Y`c`XYf`XYa``J`cfZU`V`YfY]`hghY`Yb`
`ÖbbYbž`ni`f`?`Àfi`b`[`VY]`hfU`[`Yb``ÖbbhYb`"K`Yf`ni`f`5i`Z`Àfi`b`[`
VY]`hfU`[`Yb`a`ÖW`hYž`_`Ubb`g]`W`hY`Y`Zcb]`gW`c`XYf`dYf`9!`A`U]`Ub`X]Y`
Dc`]nY]]`bgdY`_h]cb`A`cfVUW`k`YbXYb`"

8]Y`J`cfZ`À`Y`Ui`Z`XYi`hgW`Yb`GhfU`»`Yb`g]b`X`Y]b`]a`a`Yf`
k`J]XYf`_`Y`f`YbXYg`H`Y`a`Už`X`Ug`g`ck`c`X]Y`6Y`Öf`XYb`U`g`Ui`W`X]Y`
;`Ya`Y]bgW`U`Zi`VYgW`Ä`Zh]`[`h`",`VYf\c`a`Ub`Öj`Yf`k`Ä`f`YbX`XYg`
;`Y`[`Ybj`Yf`_`Y`f`g`ghY`Yb`Y]b`Yf`Y`V`]W`Yg`F`]g]_`c`X`Uf`ž`k`Y`W`Yg`j`cb`
XYb`:`U`f`Yb`g`Y`f`Y`fb`gh`[`Ybca`a`Yb`k`Yf`XYb`gc`hY`"5i`W`k`Ybb`
b]Ya`Ub`X`ni`G`W`U`XYb`_`Ua`ž`]gh`Yg`i`b`Yf`Ä`gg`]W`ž`g]W`XYf`
J`Yf`Ub`hk`cf`hi`b`[`VYk`i`ggh`ni`gY]bž`X]Y`a`Ub`U`g`J`Yf`_`Y`f`ghY]`b`Y`a`Yf`
hf`Ä`[`h`"

J`cb`Dc`]nY]X]fY`_h]cb`Hf]Yf`fb`hg`k`

8`Ug`i`b`Yf`Ui`V`hY`",`VYf\c`Yb`_`Ubb`b]W`h`bi`f`ni`i`b`Z`À`Yb`Z`Ø`f`Ybž`
gcbXYfb`Ui`W`X`Uni`ž`X`Ugg`Ub`XYfY`J`Yf`_`Y`f`ghY]`b`Y`a`Yf`]b`];`Y`Z`U`f`
[`Y`V`f`U`W`h`k`Yf`XYb`"8]Y`J`Yf`_`Y`f`gg]W`Yf`Y`h`Ui`Z`XYb`GhfU`»`Yb`]gh`Y]b`
[`Ya`Y]bg`Ua`Yg`N]Y`"g`ck`c`X]Y`Dc`]nY]`U`g`Ui`W`X]Y`
6`Øf`[`Yf`"5`Y`:`U`f`ni`[`Z`Ø`f`Yf`g]b`X`Ub`[`Y`U`h`Ybž`X]Y`[`Y`h`YbXYb`
J`Yf`_`Y`f`ghY]`b`Y`a`Yf`]b`]b`ni`U`h`Yb`i`b`X`VYgcbXYfg`j`cf`g]W`h]`[`ni`gY]bž`
k`Ybb`Yg`i`a`",`VYf\c`a`Ub`Öj`Yf`[`Y`h`"

8]Y`U`_`hi`Y`Y`G]hi`Uh]cb`j`Yf`XYi`h]W`hž`X`Ugg`X]Y`J`cf`g]W`h]a`
GhfU`»`Ybj`Yf`_`Y`f`c`Z`ra`U`g`ni`a`@`VYb`gf`Y`h`Yf`k`Yf`XYb`_`Ubb`"8`U`X]Y`
GhfU`»`Yb`k`Yb][`Yf`U`g`g]W`Yf`[`Y`h`Ybž`]gh`Yg`j`cb`6`Y`XYi`hi`b`[`ž`X`Ugg`
gc`W`Y`F`]g]_`Yb`b]W`h`i`bb`Öh][`Y]b`[`Y`Y`b`k`Yf`XYb`"Æ`X`Yf`H`Øf]b`[`Yf`
Dc`]nY]X]fY`_h]cb`[`]V`h`Yg`fY`[`Y`a`Ä`»][`Y`G`W`i`i`b`[`Yb`i`b`X`
Æ`Z`c`fa`Uh]cb`Ybž`X]Y`Ub`X]Y`J`Yf`_`Y`f`ghY]`b`Y`a`Yf`k`Y]hYf`[`Y`[`Y`V`Yb`
k`Yf`XYbž`i`a`X]Y`G]W`Yf`Y`h`Ui`Z`XYb`GhfU`»`Yb`ni`Yf`Ø`Yb`"

6YXYi`hi`b`[`Z`Øf`X]Y`J`Yf`_`Y`f`gg]W`Yf`Y`h]

8`Yf`J`cfZU`nk`]gW`Yb`A`cfVUW`i`b`X`6fi`W`k`Y]Yf`Y`V`h`X`Ug`H`Y`a`U`
XYf`J`Yf`_`Y`f`gg]W`Yf`Y`h`Y`f`j`cf`"8`Ug`6`Yk`i`ggh`gY]b`Z`Øf`[`Y`Z`Ä`f`]W`Y`
,`VYf\c`a`Ub`Öj`Yf`i`b`X`XYfYb`d`ch`Y`bn]Y`Z`U`h`U`Y`?`cb`g`Y`ei`Y`bn`Yb`

gc`hY`]b`XYf; YgY`gWkUZh[YghAf_hk YfXYb"
5i Z_`Àfi b[g_Ua dU[bYb`i bX`bZcfa Uh]cbgj YfUbgH`hi b[Yb
_ÒbbhYb`XUni`VY]hfU[Ybž`XUg`J Yf\U`hYb`XYf: U\fyf`ni
gYbg]V`]g]YfYb`i bX`XUg`F]g]_c`j cb`À\b`]WkYb`J cfZÀ`Yb`]b`Ni`_i bZh
ni`a`]b]a`]YfYb"

@Yhnh`]Wk`Y[h`X]Y`J YfUbhk`cfhi b[`ZØf`X]Y`G]WkYf\Y]h`Ui`ZXYb
GhfU» Yb`]b`XYb`<`ÀbXYb`U`Yf`J Yf_Y`fghY`]bY`a`Yf""9g`]ghj`cb
[fØ» hYf`6YXYi hi b[ž`XUgg`YXYf`Y]bnY`bY: U\fyf`[i`h`ØVYf`X]Y
J Yf_Y`fgy[Y`b`]bZcfa`]Yfh]ghi bX`X]YgY`]a`5`hU[`Ub[Ya`YggYb
Ubk`YbXYh`8`Ug`6Y]gd]Y`XYg, VYf\c`a`Ub`Òj`Yfg`nY][hž`k`]Y`gWk`bY`
i`bX`i`bYfk`UfhY`h]g]Wk`Y]bY`J Yf_Y`fgg]hi`Uh]cb`ni`gd]hnYb`_Ubbž`i`bX
Yf]bbYfhi`bg`XUfUbbž`XUgg`Y]b`Y]bn][Yf`A`ca`Ybh`XYf`i`bUWk`hgUa`_Y]h
XUg`@YVYb`j`]Y`Yf`A`YbgWkYb`[YZÀ`fXYb`_Ubb"

J Yf_Y`fgg]Wk Yf\Y]h`]b`8Yi`hgWk`Ub`X

»8Yi`hgWk`Ub`X`[Y`Øfh`X]Y`J Yf_Y`fgg]Wk Yf\Y]h`ni`XYb`nYbhfU`Yb
H\Ya`Ybž`X]Y`]b`XYb`YhnhYb`»\`fnY`b`hYb`_cb]bi`]Yf`]Wk`Ub
6YXYi hi b[`[Yk`cb`bYb`UVYb""8]Y`6i`bXYgfYdi`V`_`U`h`ghfYb[Y
J`cfgWk`f]ZhYb`i`bX`Dfc[fUa`a`Y`]a`d`Ya`Ybh]Yfhž`i`a`X]Y`NU`XYf
J`Yf_Y`fgi`bZÀ`Y`ni`fYXi`n]YfYb""@Ui`h`Y]bYf`GhUh]gh]_`XYg
GhUh]gh]gWk`Yb`6i`bXYgUa`hg`[UV`Yg`]a`»\`f`&\$&&`]bg[YgUa`h`&ž)
A`]cbYb`fY[]ghf]YfhY`GhfU»Ybj`Yf_Y`fgi`bZÀ`Y`ž`k`Ug`Y]bYa
`Y]Wk`hYb`F`ØW`[Ub[`]a`J`Yf[`Y]Wk`ni`XYb`J`cf`U`fYb`Yb`hgd]f]Wk`h"
Hfch`n`X]YgYf`dcg]h]j`Yb`9bhk`]W`_i`b[`V`Y]Vh`X]Y`J`Yf_Y`fgg]Wk`Yf\Y]h
Y]bY`<`YfUi`gZcfXYfi`b[ž`VYgc`bXYfg`]b`»ÀbX`]Wk`Yb; YV]YhYbž`k`c
f]g`UbhY: U\fa`Ub`Òj`Yf`k`]Y, VYf\c`Yb`]b`[YZÀ`f`]Wk`Yb`G]hi`Uh]cbYb
\`Ai`Z[`j`cf`_ca`a`Yb"

»`ÀbX`]Wk`Yb`fY[]cbYbž`]b`XYbYb`X]Y`GhfU»Yb`cZhigWk`a`U`i`bX
i`bØVYfg]Wk`h`]Wk`g]bXž`_ca`a`h`Yg`\`Ai`Z[`ni`[YZÀ`f`]Wk`Yb
: U\fa`Ub`Òj`Yfb""Gc`Wk`Y`G]hi`Uh]cbYb`k`YfXYb`Xi`fWk`i`bni`fY]Wk`YbXY
G]Wk`hj`Yf\`À`hb]ggYž`Yhk`U`Ub`5b`Ø`Ybž`i`bX`XUg: Y`Yb`]cb
GhfU»Yba`Uf_]Yfi`b[Yb`]j`YfgWk`ÀfZh`i`a`X]YgYb; YZU`fYb
Ybh[Y[Ybni`k`]f`Ybž`g]bX`5i`Z_`Àfi`b[g_Ua`dU[bYb`i`bX`j`YfghAf`hY
J`Yf_Y`fgyØVYfk`UWk`i`b[ga`U»bU`a`Yb`]cb`Yb`hgWk`Y]XYbXYf
6YXYi hi b["

8]Y`F c`Y`XYf`Dc`nY]`VY]`XYf`

J Yf_Y`f`gg]W`Yf`Y]h

8]Y`Dc`nY]`gd]Y`h`Y]bY`k`YgYb`h]W`Y`F`c`Y`VY]`XYf`;`Yk`A`f`Y]ghi`b`[`XYf`J`Yf`_`Y`f`gg]W`Yf`Y]h`i`8`i`f`W`f`Y`[`Y`a`A`»`][`Y`?`c`b`h`f`c`Y`b`i`b`X`J`Yf`_`Y`f`g`Y`f`n]Y`i`b`[`h`f`A`[`h`g]Y`X`U`n`i`V`Y]ž`X`U`g`g`J`Yf`_`Y`f`g`h`Y]`b`Y`a`Y`f`Z`Ø`f`X]Y`F`]g]_`Y`b`i`a`G`h`f`U`»`Y`b`j`Yf`_`Y`f`g`Y`b`g]V]`]g]Y`f`h`k`Y`f`X`Y`b`i`8`]Y`Dc`nY]X]f`Y`_`h]c`b`i`H`f]Y`f`ž`k`]Y`]b`X`Y`a`U`_`h`i`Y`Y`b`J`c`f`Z`U`Y`f`k`A`b`h`ž]g`h`U`_`h]j`X`U`f`U`b`V`Y`h`Y]`][`h`ž`[`Y`Z`A`f`]W`Y`Y`U`f`Y`f`n`i`]X`Y`b`h]Z]n]Y`f`Y`b`i`b`X`Y`b`h`g`d`f`Y`W`Y`b`X`Y`A`U`»`b`U`a`Y`b`i`n`i`Y`f`[`f`Y]Z`Y`b`i`8`]Y`g`Y`_`Ø`b`b`Y`b`j`c`b`J`Y`f`k`U`f`b`i`b`[`Y`b`V]g`g]b`i`n`i`i`6`i`»`[`Y`X`Y`f`b`i`c`X`Y`f`g`c`[`U`f`:`Ø`f`Y`f`g`W`Y]b`Y`b`h`i`[`f`Y]W`Y`b`i`

8]Y`Dc`nY]`fi`Z`h]b`f`Y`[`Y`a`A`»`][`Y`b`i`5`V`g`h`A`b`X`Y`b`i`n`i`f`A`]h`]Z`Y`X`Y`f`6`Ø`f`[`Y`f`U`i`Z`ž`k`]Y`U`i`W`Y`]b`X`Y`a`i`U`Y`X`Y`g`Ø`V`Y`f`c`Y`b`X`Y`b`i`H`f`U`b`g`d`c`f`h`Y`f`g`N`Y`i`[`Y`b`i`k`Y`f`X`Y`b`i`[`Y`V`Y`h`Y`b`ž`f`Y`j`U`b`h`Y`b`Z`c`f`a`U`h]c`b`Y`b`i`n`i`a`Y`X`Y`b`ž`i`a`[`Y`Z`A`f`]W`Y`G]h`i`U`h]c`b`Y`b`i`U`i`Z`n`i`_`A`f`Y`b`i`b`X`i`n`i`_`Ø`b`Z`h]`[`Y`G`W`A`X`Y`b`i`j`Y`f`]b`X`Y`f`b`i`9`]b`Y`Y`b`[`Y`N`i`g`U`a`a`Y`b`U`f`V`Y]h`i`n`k`]g`W`Y`b`i`X`Y`f`6`Y`j`Ø`_`Y`f`i`b`[`i`b`X`X`Y`b`i`Dc`nY]V`Y`Y`Ø`f`X`Y`b`i`_`U`b`b`i`Y`b`h`g`W`Y]X`Y`b`X`X`U`n`i`V`Y]h`f`U`[`Y`b`ž`X]Y`J`Yf`_`Y`f`gg]W`Yf`Y]h`i`n`i`Y`f`Ø`Y`b`i`

GhUh]gh]gW`Y`8`UhY`b`i`n`i`f`J`Yf`_`Y`f`gg]W`Yf`Y]h

9]b`Y`5`b`U`m`g`Y`X`Y`f`J`Yf`_`Y`f`g`i`b`Z`U`gh`U`h]g`h]_`Y`b`i`n`Y]`[`h`ž`X`U`g`g`V`Y`f`c`Y`b`i`b`Ø`V`Y`f`g]W`h]W`Y`b`G]h`i`U`h]c`b`Y`b`i`Y]b`Y`A`i`Z]`[`Y`i`b`Z`U`i`f`g`U`W`Y`X`U`f`g`h`Y`h`i`a`i`f`&\$`%`k`i`f`X`Y`b`i`U`i`h`X`Y`a`i`9`i`f`c`d`A]g`W`Y`b`J`Yf`_`Y`f`gg]W`Yf`Y]h]g`f`U`h`f`Ø`H`G`7`E`f`i`b`X`i`*`i`X`Y`f`H`c`X`Y`g`Z`A`Y`i`a`G`h`f`U`»`Y`b`j`Yf`_`Y`f`]b`X`Y`f`9`i`X`i`f`W`i`N`i`g`U`a`a`Y`b`g`h`Ø`»`Y`a`]h`U`b`X`Y`f`Y`b`:`U`f`n`Y`i`[`Y`b`j`Y`f`i`f`g`U`W`h`i`8`]Y`g`i`a`U`W`h`X`Y`i`h]W`Y`ž`k`]Y`k`]W`h]`[`Y`g`i`g`h`ž`X]Y`J`Yf`_`Y`f`g`U`b`k`Y]g`i`b`[`Y`b`i`n`i`V`Y`Z`c`[`Y`b`i`b`X`i`[`Y`Z`A`f`]W`Y`A`U`b`Ø`j`Y`f`n`i`j`Y`f`a`Y]X`Y`b`i`5`i`W`Y`k`Y`b`b`Y`g`i`b`X]Y`g`Y`a`g`d`Y`n]Y`Y`b`J`c`f`Z`U`i`n`i`_`Y]b`Y`b`J`Y`f`Y`h`i`b`[`Y`b`i`_`U`a`ž`j`Y`f`X`Y`i`h]W`h`Y`f`X]Y`a`Ø`[`]W`Y`:`Y`Z`A`f`X`i`b`[`U`b`X`Y`f`Y`f`J`Yf`_`Y`f`g`h`Y]`b`Y`a`Y`f`i`b`X`X]Y`B`c`h`k`Y`b`X]`[`_`Y]h`j`c`b`Y`b`h`g`W`Y]X`Y`b`Y`b`i`A`U`»`b`U`a`Y`b`i`n`i`f`i`Ø`f`X`Y`f`i`b`[`X`Y`f`J`Yf`_`Y`f`gg]W`Yf`Y]h]b`i`8`Y`i`h`g`W`U`b`X`i`

8`Y`f`9]b`g`U`h`i`j`c`b`i`a`c`X`Y`f`b`Y`b`i`H`Y`W`b`c`c`[`]Y`b`ž`k`]Y`V`Y]g`d]Y`g`k`Y]g`Y`

F UXUfZU`Yb'i bX`J Yf_Y\fgØVYfk UWxi b[g_Ua YfUgž\Uh'g]Wk`U`g
k]f_gUa `Yfk]YgYbž'i a `; YgWk]bX][_Y]hgØVYfgWfY]hi b[Yb'i bX
f]g_UbhY', VYf\c`a UbØj Yf'ni `Yf_YbbYb'i bX'ni `U\ bXYb" `≠
?ca V]bUh]cb'a]h`YXi _Uh]j Yb`?Ua dU[bYb`gc``Yb`X]YgY
A U»bU\ a Yb`XUg`6Yk i gghgY]b`XYf': U\ fYf`gWk`ÅfZYb'i bX`XUni
VY]hfU[Ybž`X]Y`NU\`XYf`I bZ`Y`Ub[Zf]gh][`ni `gYb_Yb"

8YhU]`g

6Ygi Wk`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY